



ECTACO[®] iTRAVL[®]

Language Teacher[®], Słownik, Rozmówki audio
oraz Przewodnik

ZWIĘZŁY OPIS PODSTAWOWYCH FUNKCJI

iTRAVL[®], Language Teacher[®], jetBook[®], Audio PhraseBook[™], MorphoFinder[™], iHELP[™], iTRANSLATE[®], LingvoCompass[®] oraz Vector Ultima[™] są znakami handlowymi ECTACO, Inc.

www.ectaco.com

© 1990–2009 ECTACO, Inc., New York, USA.

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Nazwy poszczególnych firm i produktów wymienionych w niniejszym dokumencie mogą stanowić znaki handlowe ich właścicieli.

ECTACO, Inc. nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek strat lub roszczeń stron trzecich, które mogą zaistnieć w wyniku użycia tego produktu.

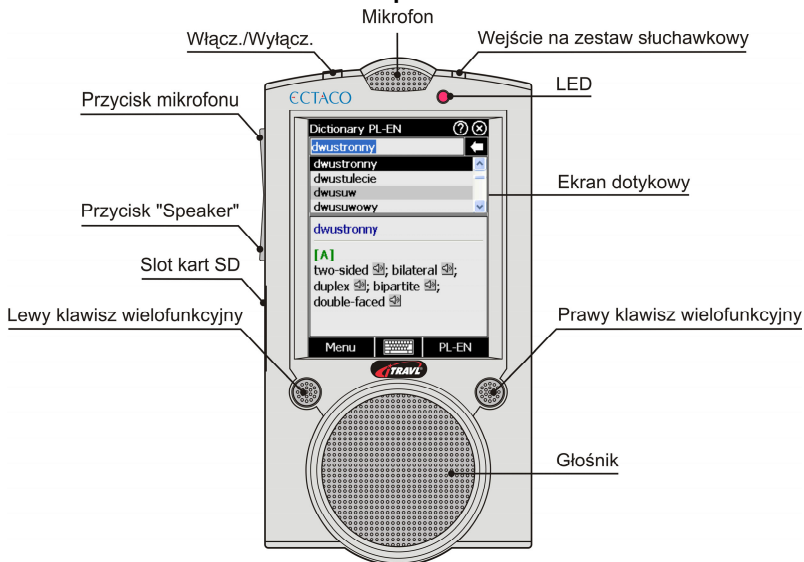
Zawartość niniejszej instrukcji oraz funkcjonalność oprogramowania podlegają zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.

Większy wybór instrukcji dostępny jest na stronie www.ectaco.com/support/manuals

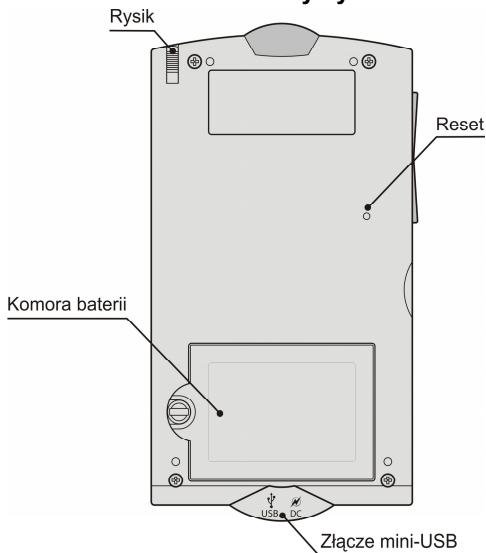
WIDOK OGÓLNY

Poniżej przedstawiono widok ogólny i istotne funkcje ECTACO® iTRAVL®.

Panel przedni:



Panel tylny:



Poniżej zostały opisane klawisze funkcyjne i sterujące.

Klawisz(e)	Funkcja(e)
Włącz./Wyłącz.	Włączanie oraz wyłączanie urządzenia.
LED	Miganie na niebiesko – trwa nagrywanie lub transferowanie danych. Miganie na czerwono – trwa skanowanie karty SD lub poziom naładowania akumulatora jest krytycznie niski.
Przycisk mikrofonu	Aktywacja funkcji rozpoznawania mowy (przytrzymanie wciśniętego przycisku). Przesunięcie zaznaczenia w górę (naciśnięcie i zwolnienie przycisku). Strona w górę.
Przycisk <i>Speaker</i>	Aktywacja funkcji mowy (przytrzymanie wciśniętego przycisku). Przesunięcie zaznaczenia w dół (naciśnięcie i zwolnienie przycisku). Strona w dół.
Lewy i prawy klawisz wielofunkcyjny	Wywołanie menu lub wykonanie określonej funkcji.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

- Do włączania i wyłączania urządzenia służy przycisk *Włącz./Wyłącz.* Jeśli ekran wciąż pozostaje ciemny, podłącz urządzenie do zasilacza AC/DC (dołączonego do standardowego zestawu), który następnie podłącz do gniazdka elektrycznego. Rozpocznie się proces ładowania akumulatora. Dioda świecąca na czerwono wskazuje, że akumulator jest w trakcie ładowania.

Uwaga: Zasilacz AC/DC należy podłączyć do złącza mini-USB w urządzeniu (patrz *Widok ogólny*). Z urządzeniem ECTACO® iTRAVL® można stosować jedynie specjalny akumulator wielokrotnego ładowania, specjalny zasilacz oraz kabel USB lub ładowarkę USB. Stosowanie niewłaściwego zasilania zewnętrznego może spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę ważności gwarancji.


Uwaga: Zaleca się dotykanie ekranu dołączonym urządzeniem wskazującym zwanym *rysikiem*, które, gdy nie jest używane, przechowywane jest w specjalnym wgłębieniu w tylnej części obudowy urządzenia (patrz *Widok ogólny*).

- Należy upewnić się, że karta SD, dołączona do standardowego zestawu, jest zainstalowana w slotie SD urządzenia. Jeżeli karta nie jest zainstalowana, wsuń ją w slot znajdujący się z lewej strony urządzenia – ustawiając ją etykietą do góry, a stykami karty w dół. Popchnij kartę delikatnie, aż wskoczy na swoje miejsce. Aby wyjąć kartę, należy ją lekko popchnąć.

Uwaga: Jeśli slot SD jest zabezpieczony, przed wsunięciem karty usuń jego osłonę.

DOSTĘP DO INSTRUKCJI OBSŁUGI

Instrukcja obsługi ECTACO® iTRAVL® jest opracowana w formacie elektronicznym i zapisana na karcie SD. Zawartość instrukcji jest dostępna tylko wtedy, gdy karta jest zainstalowana w urządzeniu.

- W *Menu głównym* lub dowolnej aplikacji, dotknij ikonę  , która znajduje się w prawym górnym rogu ekranu.
- Aby przejść do spisu treści, dotknij *Spis treści* lub *Str. gł.*
- Do przewijania wyświetlanej zawartości służą strzałki przewijania w prawym górnym i dolnym rogu ekranu.


EKRAN

ECTACO® iTRAVL® wyposażony jest w ekran dotykowy z interfejsem graficznym w stylu Windows. *Menu główne* zawiera cztery sekcje, które wizualnie organizują dostęp do aplikacji ECTACO® iTRAVL®.

- Aby wyświetlić *Menu główne*, włącz urządzenie i/lub wyjdź z aktualnie uruchomionej aplikacji. Ikony *Menu głównego* odpowiadają następującym sekcjom: *Słowniki i narzędzia*, *Nauka języka*, *Dodatki* oraz *Pomoc i ustawienia*.

U góry ekranu, znajduje się wskaźnik poziomu naładowania baterii.



Poniżej opisano sekcje *Menu głównego*. Zawartość *Menu głównego* zależy od modelu produktu.

- Z sekcji ***Słowniki i narzędzia*** można uzyskać dostęp do *Słownika*, *Słownika języka angielskiego*¹, *Słownika ilustrowanego*, *Tłumaczenia tekstów*¹, *Rozmówek audio*, *Language Teacher*[®], *U-Learn*[™]¹, *Krzyżówki lingwistycznej* oraz *Szubienicy*.
- Z sekcji ***Nauka języka*** można uzyskać dostęp do *Odtwarzacza wideo*, *Odtwarzacza dźwięku*, *jetBook*[®] *Reader*, *Dyktafonu*, *Książek audio*, *Czasu strefowego*, *Krajów świata* oraz *Ciekawostek kulturowych*.
- Z sekcji ***Dodatki*** można uzyskać dostęp do *iHELP*, *Kalkulatora*, *Kalendarza*, *Tablic rozmiarów*, *Konwersji miar* oraz *Notatnika*.
- Z sekcji ***Pomoc i ustawienia*** można uzyskać dostęp do *Ustawień* oraz *Pomocy*.
- Pomiędzy sekcjami można przełączać za pomocą klawiszy wielofunkcyjnych.
- Po wejściu do danej sekcji, dotknij nazwy żądanej aplikacji. Aplikacja otworzy się.
- Aby zamknąć aplikację, dotknij  w prawym górnym rogu ekranu. Możesz także wybrać *Wyjdź* lub skorzystać z opcji *Menu / Wyjdź*.

Stosowanie poleceń głosowych

Polecenia głosowe są zawsze dostępne, gdy *Język interfejsu* (sekcja *Pomoc i ustawienia*) jest ustawiony na angielski. Polecenia głosowe mogą być niedostępne w niektórych językach.

¹ Jeśli jest dostępne.

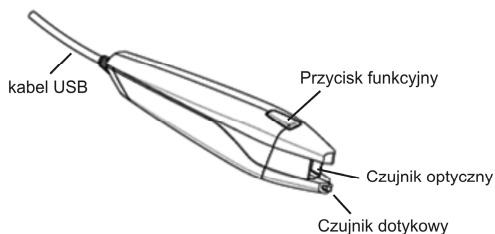
- W *Menu głównym* naciśnij i przytrzymaj przycisk *Mikrofon*. Pojawi się okno dialogowe z dwoma przyciskami:  (*OK*) i  (*Anuluj*).

- Wymów nazwę żądanej aplikacji i zwolnij przycisk *Mikrofon*. Aplikacja otworzy się.

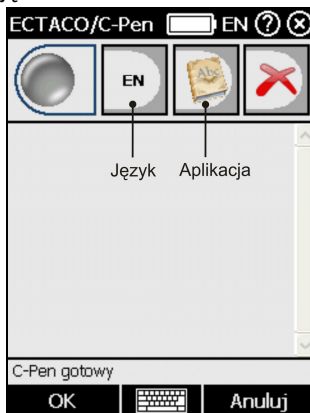
Uwaga: Przy użyciu poleceń głosowych wypowiedz *World Factbook*, aby otworzyć *CIA World Factbook*.

ECTACO® C-Pen® 2

Skaner ECTACO® C-Pen® umożliwia odczytanie i przetłumaczenie słów lub fragmentów tekstu drukowanego. Skaner rozpoznaje tekst napisany w alfabetach łacińskim, greckim lub cyrylicą.



- Podłącz skaner ECTACO® C-Pen® do urządzenia. Upewnij się, że urządzenie zostało włączone.
- Naciśnij przycisk funkcyjny ECTACO® C-Pen®. Wyświetli się komunikat *C-Pen gotowy*.
- Wybierz żądany język i aplikację.

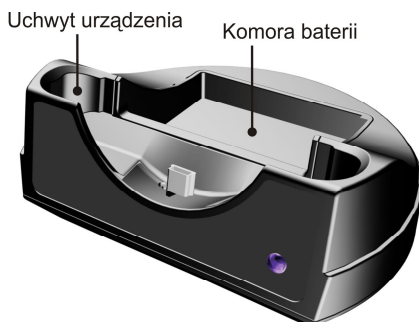


² Wyposażenie dodatkowe. Dołączone do zestawu ECTACO® iTRAVL® Deluxe.

- Umieść końcówkę skanera ECTACO® C-Pen® przed pierwszym znakiem tekstu. Końcówka z czujnikiem dotykowym powinna znajdować się poniżej wiersza, natomiast druga końcówka – ponad wierszem.
- Czujnik dotykowy powinien stykać się z powierzchnią kartki; przesunij skaner ECTACO® C-Pen® wzdłuż tekstu. Skaner ECTACO® C-Pen® możesz przemieszczać nad skanowanym tekstem od strony lewej w prawo lub odwrotnie.
- Unieś skaner ECTACO® C-Pen®.
- Po wyświetleniu komunikatu *C-Pen gotowy* naciśnij *Ok*.
Tekst zostanie przesłany do wybranej aplikacji.

Korzystanie z ładowarki USB

Ładowarka USB stanowi wyposażenie dodatkowe. Ładowarka pozwala podłączyć urządzenie ECTACO® iTRAVL® do komputera.



- Podłącz ładowarkę USB do komputera za pomocą specjalnego kabla USB.
- Umieść urządzenie w ładowarce.

Ładowarki USB możesz także używać do ładowania baterii.